

# Activity Workbook Livret d'activités

**EARLY LEARNING**

**APPRENTISSAGE PRÉCOCE**

**LEVEL A1**

**CANADIAN PARENTS FOR FRENCH**

# CANADIAN PARENTS FOR FRENCH

Furthering official language bilingualism by promoting and creating opportunities for youth to learn and use French.

Favoriser le bilinguisme officiel par la promotion et la création d'opportunités pour les jeunes d'apprendre et d'utiliser le français.

Canadian Parents for French authorizes members to reproduce pages from this booklet on the condition that the activity booklet title and name of Canadian Parents for French are clearly identified on each page of the copies and that reproductions are used explicitly for purposes without monetary gain.

## CREDITS

Nicole Thibault, Activity Writer

Shaunpal Jandu, Designer

### Reviewers:

Joan Hawkins

Sharon Lapkin

Gail Lecky

Michael Tryon

France Dupuis

Valerie Leclair

Valerie Pike

Proud of two languages  
Nos deux langues, notre fierté

# MESSAGE FROM CANADIAN PARENTS FOR FRENCH

Parent engagement matters! Research shows that children whose parents take an active part in their educational and personal growth reap great benefits. As parents, we want to make the best educational choices for our children, providing them with rich learning opportunities to use their newly found knowledge and skills, including their learning of French.

Canadian Parents for French (CPF) is a nationwide, research-informed, volunteer organization that champions the opportunity to learn and use French for all those who call Canada home. Across Canada, our 10 CPF Branches offer youth events, awards, bursaries and scholarships, resources for youth and tools for parents and educators.

This Early Childhood Activity Workbook, Level A1, is designed to introduce your child to French in a friendly and natural way. The vocabulary and language encourages learning on the theme of Me, My Family, My Interests.

For parents and educators, we have included information and interesting facts about French second language (FSL) programs based on research that has been conducted over the last fifty years. We want parents to be informed of the many advantages of learning both of Canada's official languages and enroll their children in the best language-learning program to meet his or her individual needs and interests.

Today, over 2 million youth across Canada benefit from quality French second language programs offered in every province and territory.

Enjoy watching your children have fun while learning French! Contact Canadian Parents for French for support to help them grow and learn!

## BRANCH AND NATIONAL OFFICE ADDRESSES

### British Columbia & Yukon Branch

227-1555 W 7th Ave  
Vancouver, BC V6J 1S1  
[bc-yk.cpf.ca](http://bc-yk.cpf.ca)

### Alberta Branch

211, 15120-104 Ave NW  
Edmonton, AB T5P 0R5  
[ab.cpf.ca](http://ab.cpf.ca)

### Northwest Territories Branch

PO Box 1538  
Yellowknife, NT X1A 2P2  
[nwt.cpf.ca](http://nwt.cpf.ca)

### Saskatchewan Branch

303-115-2nd Avenue N  
Saskatoon, SK S7K 2B1  
[sk.cpf.ca](http://sk.cpf.ca)

### Manitoba Branch

101-475 Provencher Blvd  
Winnipeg, MB R2J 4A7  
[mb.cpf.ca](http://mb.cpf.ca)

### Ontario Branch

103-2055 Dundas St. E  
Mississauga, ON L4X 1M2  
[on.cpf.ca](http://on.cpf.ca)

### New Brunswick Branch

PO Box 4462  
Sussex, NB E4E 5L6  
[nb.cpf.ca](http://nb.cpf.ca)

### Nova Scotia Branch

8 Flamingo Dr  
Halifax, NS B3M 4N8  
[ns.cpf.ca](http://ns.cpf.ca)

### Prince Edward Island Branch

PO Box 2785  
Charlottetown, PE CIA 8C4  
[pei.cpf.ca](http://pei.cpf.ca)

### Newfoundland & Labrador Branch

PO Box 8601, Station A  
St. John's, NL A1B 3P2  
[nl.cpf.ca](http://nl.cpf.ca)

### Quebec Office

PO Box 393  
Westmount, QC H3Z 2T5  
[qc.cpf.ca](http://qc.cpf.ca)

### National Office

1104-170 Laurier Ave W  
Ottawa, ON K1P 5V5  
[cpf.ca](http://cpf.ca)

# ACTIVITÉ 1 - SALUTATIONS

## Je te salue! Bonjour!

Il y a différentes façons de saluer quelqu'un en français. Pratique ensemble différentes salutations.

*There are different ways to greet someone in French. Role play different greetings.*



Bonjour!



Comment ça va?  
Ça va bien?



Ah, moi, comme ci,  
comme ça !



Oui un peu, mais ce n'est  
pas grave!  
Au revoir!

Salut!



Oui, ça va bien, merci!  
Et toi, comment ça va?



Alors, ça va mal?



Au plaisir!  
À bientôt!



## What are the benefits of learning French as a Second Language?

In Canada, French and English have equal status as official languages and students who learn both languages reap significant cognitive, academic and employment benefits. Bilingualism is known to enhance first language and overall literacy skills and can help in the development of interpersonal and intercultural skills. English-French bilingualism is an economic and cultural asset in Canada and beyond.

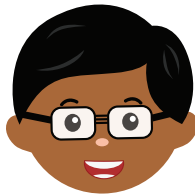
# ACTIVITÉ 2 - MA FAMILLE

## J'aime ma famille!

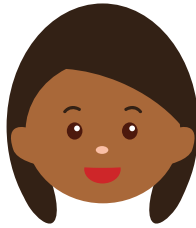
Encerle les membres de ta famille. Présente les membres de ta famille.  
*Circle the members of your family. Introduce your family members.*

Voici ma famille.  
Dans ma famille, il y a ...

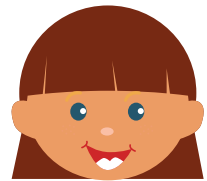
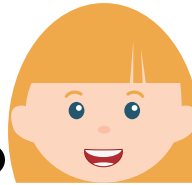
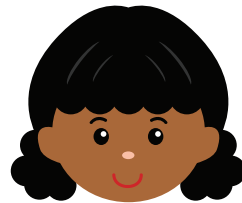
Mon papa



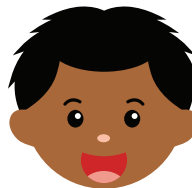
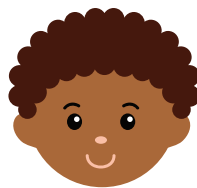
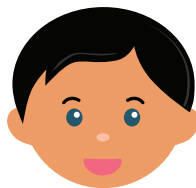
Ma maman



Ma soeur



Mon frère



Voici mon père. Il s'appelle ... \_\_\_\_\_

Voici ma mère. Elle s'appelle ... \_\_\_\_\_

Voici ma grande / petite soeur. Elle s'appelle ... \_\_\_\_\_

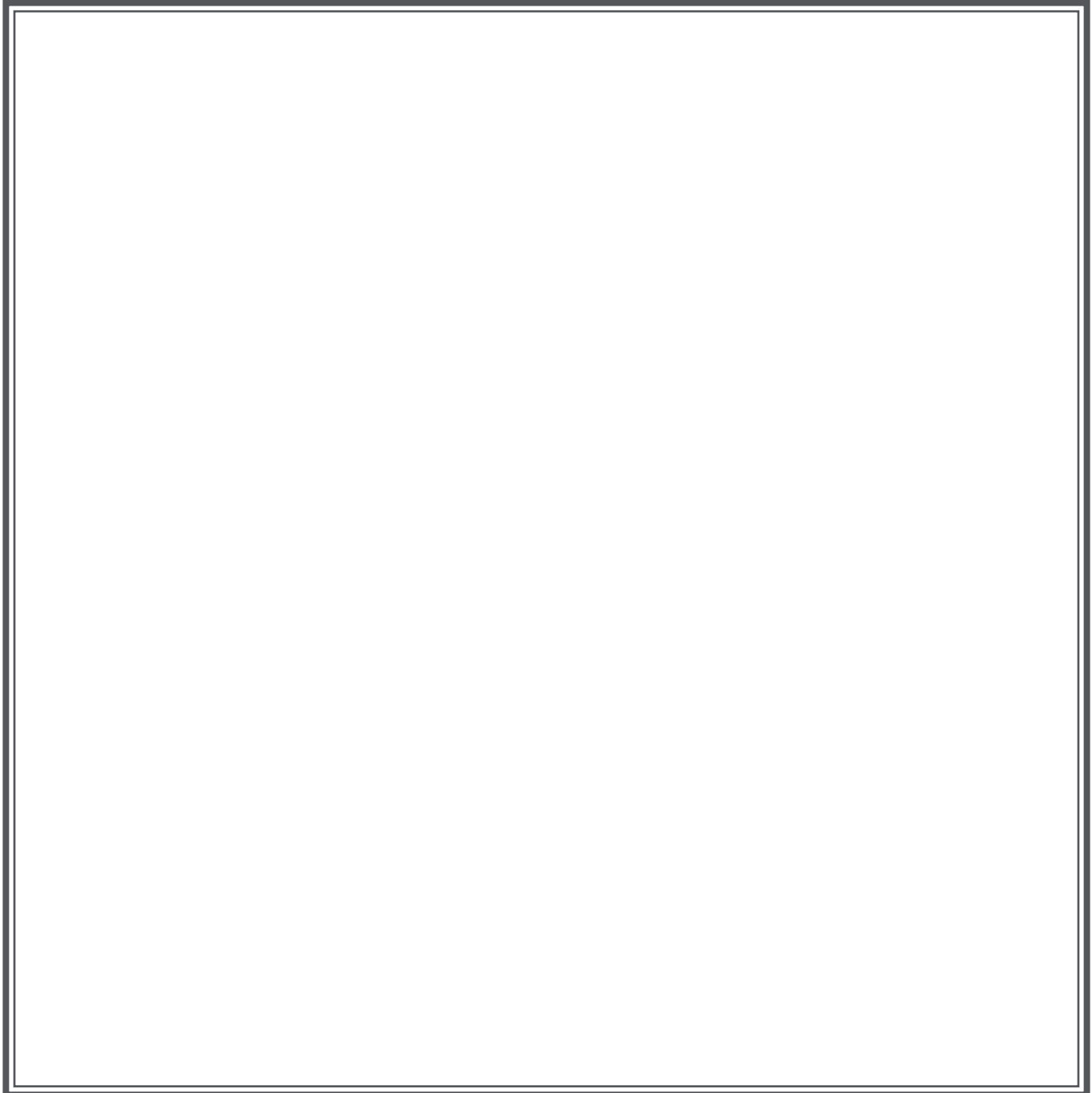
Voici mon grand / petit frère. Il s'appelle ... \_\_\_\_\_

Et moi, je m'appelle ... \_\_\_\_\_

J'aime ma famille!

Dessine ta famille dans la boîte. Ajoute les membres de famille qui rend ta famille unique. Ajoute le nom de chaque personne et son lien avec toi.

*Draw your family in the box. Add additional family members that make your family unique. Add each person's name and their relationship to you.*



### **What is French as a Second Language (FSL) education?**

Children can enjoy learning French in the classroom through different program options such as: early, middle or late French immersion programs; partial French immersion programs (also known as bilingual or 50-50 programs); extended French programs; intensive French programs; and core or basic French programs. Check with your local school boards for French programs available in your area.

## ACTIVITÉ 3 - LES FRUITS

### J'aime les fruits!

Colorie et nomme les fruits que tu aimes manger. Dessine d'autres fruits que tu aimes manger.

*Colour and name the fruits you like to eat. Draw other fruits you like to eat.*



### Which French as a Second Language (FSL) education programs give the best French language results?

French immersion programs which provide the most time and intensity on communication focused teaching methods have generally produced better second language results. Early French immersion provides the most time and earliest exposure to the language and yields higher language proficiency levels than middle, late or partial immersion programs and other FSL programs.

### J'aime manger ...

Coche les fruits que tu aimes.  
Check off the fruits that you like.



une pomme



des cerises



une orange



un kiwi



une poire



un melon d'eau



une banane



des prunes



des raisins



une pêche

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Quel est ton fruit favori?

Mon fruit favori est ... \_\_\_\_\_



Quel fruit est-ce que tu préfères manger?

Je préfère manger ... \_\_\_\_\_



Est-ce qu'il y a un fruit que tu n'aimes pas manger?

Je n'aime pas manger ... \_\_\_\_\_

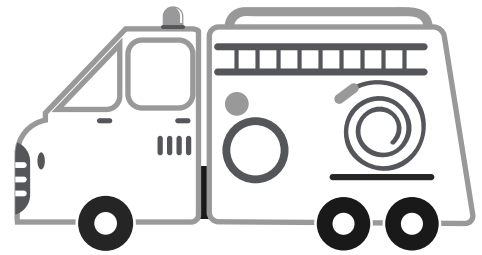
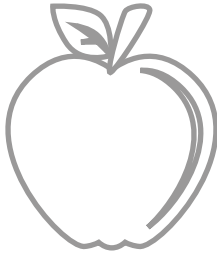
# ACTIVITÉ 4 - LES COULEURS

## C'est ma couleur préférée!

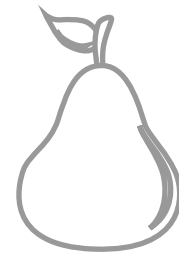
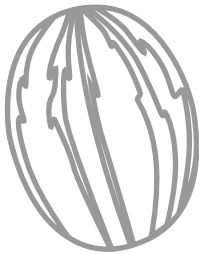
Regarde les images. Devine la couleur que les images représentent. Colorie les images.

*Look at the pictures. Ask your child to guess the colour they represent. Colour the pictures.*

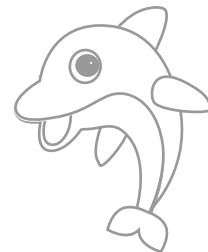
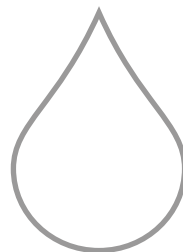
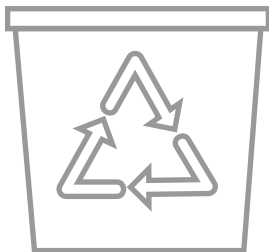
J'aime **le rouge**!



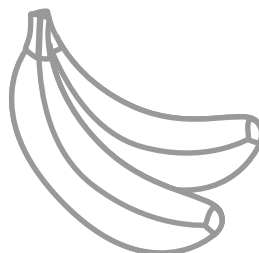
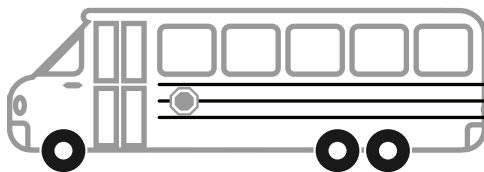
J'aime **le vert**!



J'aime **le bleu**!

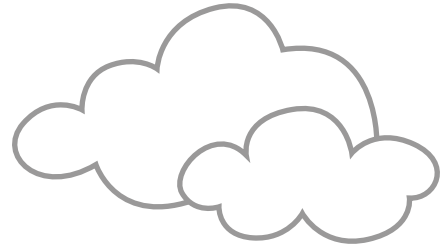


J'aime **le jaune**!

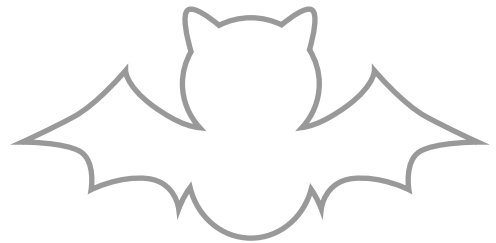




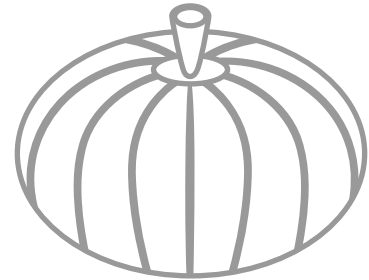
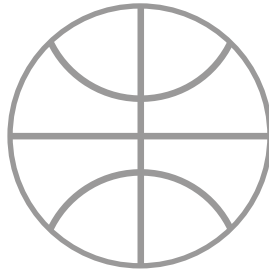
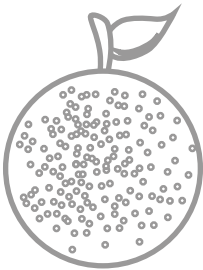
J'aime **le blanc!**



J'aime **le noir!**



J'aime la couleur **orange!**



Quelle est ta couleur préférée?

J'aime \_\_\_\_\_ . C'est ma couleur préférée.

### How bilingual can I expect my child to be?

Language proficiency improves with the amount of time and intensity of exposure to French. Parents can expect their early immersion child to approach native-like levels in French listening comprehension and reading by the end of elementary school/junior high school, although they are still less proficient than francophones in speaking and writing. Often confidence, motivation and comfort in taking risks play key roles in students' language proficiency. High school immersion graduates often work in or pursue post-secondary studies in French. Many high school French immersion graduates attain intermediate or a higher level of language proficiency. Learning a language is a life long journey. It is important for students to use the language for authentic communication purposes to maintain their French language skills.

# ACTIVITÉ 5 - LE TEMPS

## Quel temps fait-il?

Tire une ligne entre le dessin et la phrase, le dessin et le nom de la saison.

*Draw a line between the picture and the statement, the picture and the name of the season.*

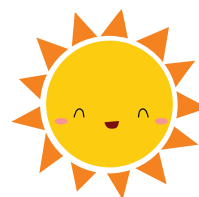
Il fait beau.  
Il fait soleil.  
Il fait chaud.

Il neige.  
Il fait froid.

Il pleut.

C'est nuageux.

Il vente.  
C'est venteux.



Il fait beau aujourd'hui!

Oui, il fait chaud.



J'aime l'été. L'hiver, il fait froid.

Moi, je préfère l'hiver. Je n'aime pas quand il pleut.



Moi, non plus. Il pleut au printemps. Il vente en automne.



L'été



L'automne



Le printemps



L'hiver

## Who are FSL programs designed for?

FSL programs are for all students. FSL educators strive to meet the diverse needs of all students through the use of different instructional methods/strategies and by accommodating individual needs and/or modifying expectations, just as is done in English programs. FSL programs should reflect the diversity of the student population, including students with special education needs and English language learners.

At Canadian Parents for French, we value positions that are objective, informed, and evidence-based. We work with language researchers and compile fact-based information to share with parents to help answer the most commonly asked questions about learning French.

## List of References

Bournot-Trites M. Tellowitz U. (2002). Report of Current Research on the Effects of Second Language Learning on First Language Literacy Skills; Atlantic Provinces Educational Foundation: Halifax, Nova Scotia.

Canadian Parents for French (2016). Language of Mathematics Instruction in French Immersion Programs. <http://cpf.ca/en/files/Language-of-Mathematics-Instruction-in-French-Immersion-Programs1.pdf>

Canadian Parents for French (2006). Cognitive Benefits of FSL Education: The Benefits of Choosing French-Second-Language Education for your Children. *The State of French-Second-Language Education in Canada 2006*. Ottawa, Ontario: Author

Canadian Parents for French (2006) *Top Ten Answers for Parents About Immersion Education*, *ACIE Newsletter* 10(3), Centre for Advanced Research on Language Acquisition, University of Minnesota

Canadian Parents for French (2005). University Students and French Immersion Programs: A Student Survey (long version). *The State of French-Second-Language Education in Canada 2005*. Retrieved January 31, 2007, from [www.cpf.ca/english/Resources/FSL2005/Student\\_Survey\\_Long.pdf](http://www.cpf.ca/english/Resources/FSL2005/Student_Survey_Long.pdf)

Canadian Parents for French (n.d). Helping Your Child Become Bilingual: A Toolkit for CPF Members. Ottawa, Ontario.

Dicks, J., Kristmanson, P. (2008) French Immersion: When and How? *The State of French-Second-Language Education in Canada 2008*, Canadian Parents for French, Ottawa

Genesee, F. (2012) The Suitability of Immersion for All Learners: What Does the Research Say? *Academically-Challenged Students and French Second Language Programs The State of French-Second-Language Education in Canada 2012*, Canadian Parents for French, Ottawa

Hawkins, J. (2014) Students Reap the Employment Benefits of Bilingualism, *CPF Magazine* 2(1), Canadian Parents for French, Ottawa

Lazaruk, W. (2007) Linguistic, Academic and Cognitive Benefits of French Immersion, *Canadian Modern Language Review* 63(5), University of Toronto Press, Toronto

Mady, C. (2010) Voices of New Canadians: Perspectives and Experiences With French as a Second Official Language in Canada, *The State of French-Second-Language Education in Canada 2010*, Ottawa

Netten, J. (2007) Optimal Entry Point for French Immersion, *Revue de l'Université de Moncton* 2007, Moncton, NL

Turnbull M., Hart D., Lapkin S. (2000). French Immersion Students' Performance on Grade 3 Provincial Tests; Potential Impacts of Program Design, *Canadian Modern Language Review* 58(1), 9-26; Toronto, Ontario: University of Toronto Press.

## Canadian Parents for French Resources

### The following reports are available online:

The State of French Second Language Education in Canada 2017: Focus on French Second Language Students

The State of French Second Language Education in Canada 2012: Academically Challenged Students and FSL Programs

The State of French-Second-Language Education in Canada 2010

The State of French-Second-Language Education in Canada 2008

The State of French Second Language Education 2006-2000

<http://cpf.ca/en/research-advocacy/research/the-state-of-fsl-education-in-canada/>

Peer Tutoring Literacy Program for French Immersion Schools: A Parent-Teacher Collaborative Approach

DVD and online English or French manual *Nicole Roy and Mary Chipman*. This school-based initiative is designed to foster literacy in French immersion. Intended for almost independent Grades 2 and 3 readers.

### CPF Informational pamphlets

<http://cpf.ca/en/resources/cpf-pamphlets/>

## MEMBERSHIP MATTERS - WHY JOIN CPF?

Your membership means you will be taking an active part in the educational and personal growth of your child and our nation's youth while contributing to the vitality of Canada's linguistic duality. Join us as we continue to:

- Raise awareness of the personal value of language learning and intercultural awareness
- Promote universal access to quality programs and French language socio-cultural opportunities to develop learner proficiency through multiple entry points and program models
- Increase the percentage of diverse, actively engaged and supported youth learning French
- Engage and support our members and volunteers who work as a part of a collaborative network on behalf of students
- Increase parent engagement in FSL education and encourage school officials and policy makers to support universal access to quality French language-learning programs.

### 1 MEMBER TYPE - CPF members must be at least 18 years of age. You may register up to two adults per household as voting members.

	1 year	3 years (Best Value)
Family / Individual CPF allows for one or two adults per family as voting members.	<input type="radio"/> \$25.00	<input type="radio"/> \$60.00
Associate Member Organization (AMO) School or organization	<input type="radio"/> \$60.00	<input type="radio"/> \$60.00

### 2 CONTACT INFORMATION - Fields marked with an asterisk are required. (CPF reserves the right to cancel any application missing information)

First Name\* \_\_\_\_\_ Last Name\* \_\_\_\_\_  
2nd Member First Name \_\_\_\_\_ 2nd Member Last Name \_\_\_\_\_  
Organization Name (if AMO\*) \_\_\_\_\_  
Address\* \_\_\_\_\_  
City\* \_\_\_\_\_ Province\* \_\_\_\_\_ Postal Code\* \_\_\_\_\_  
Preferred Phone\* \_\_\_\_\_ Additional Phone \_\_\_\_\_  
Email\* \_\_\_\_\_ Additional Email \_\_\_\_\_  
CPF Chapter/Branch \_\_\_\_\_ School Board \_\_\_\_\_  
School Name\* \_\_\_\_\_ How did you hear about us? \_\_\_\_\_

### 3 PAYMENT OPTIONS - (CPF reserves the right to charge a fee for NSF cheques.)

Visa  Mastercard  Cheque (payable to CPF National)

Card\* \_\_\_\_\_ Expiry Date\* \_\_\_\_\_  
Name on Card \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

- Occasionally, the CPF membership list may be made available to other groups/agencies to offer members special benefits or education-related information. Use of the list will be carefully regulated and only permitted under a contract specifying confidentiality and one-time authorization. If you DO NOT wish to receive mailings other than directly from CPF, check here.
- Your membership provides you with the opportunity to receive occasional updates from CPF, as well as the CPF Magazine twice a year. Please confirm your consent to receive electronic communications from CPF by checking here. I would like to receive email communication from Canadian Parents for French.

Please submit form and payment to:  
Canadian Parents for French  
1104-170 Laurier Ave. W.  
Ottawa, ON K1P 5V5

Phone: 613.235.1481  
Fax: 613.230.5940  
Email: [cpf@cpf.ca](mailto:cpf@cpf.ca)  
Facebook: [CanadianParentsForFrench](https://www.facebook.com/CanadianParentsForFrench)  
Twitter: [@CPFNational](https://twitter.com/CPFNational)

Visit [www.cpf.ca](http://www.cpf.ca) to sign up online, update your member profile and more.